



## PROYECTO BILINGÜE DEL CEIP LUCIEN BRIET

(Adaptación al PIBLEA del modelo bilingüe ya existente en el centro)

Cno. de Juslibol, s/n 50015 ZARAGOZA

Tfno.:976643516 Fax 976515333

Correo electrónico: [cpjuszaragoza@educa.aragon.es](mailto:cpjuszaragoza@educa.aragon.es)

DIRECTORA: M<sup>a</sup> PILAR CIUTAD LACAMBRA

Coordinadora del Programa: TERESA MOLINA [molina.teresa@yahoo.es](mailto:molina.teresa@yahoo.es)

Lengua del programa de bilingüismo: FRANCÉS

**Modalidad que solicita implantar a partir del curso 2014:-15: CILE 2**

# 1. OBJETIVOS GENERALES DEL PROGRAMA DE BILINGÜISMO QUE SE ESTÁ DESARROLLANDO EN EL CENTRO

OBJETIVO GENERAL	CONCRECIONES
Hacer visible en la vida del centro la presencia de la lengua y cultura francófona	-Normalización cotidiana de actividades, documentos, carteles ... en lengua francesa - Actividades complementarias en francés o sobre cultura francesa - Campañas específicas de divulgación
Desarrollar la Competencia comunicativa de nuestros alumnos en lengua francesa	-Adquisición de las cuatro destrezas lingüísticas: comprensión y expresión orales, comprensión y expresión escritas
Poner en valor este aprendizaje como una llave que facilita el de una segunda lengua extranjera (inglés)	-Desarrolla programas y actividades que potencien el aprendizaje de la lengua inglesa -Capacitar al alumnado para la continuidad en Secundaria en modalidades plurilingües.
Contribuir al desarrollo integral del alumnado	-Conseguir que, a través del bilingüismo, el alumnado adquiera mejor competencia social y ciudadana; relacionarse y comunicarse en otra lengua debe ser un instrumento para la aceptación y el respeto hacia el/lo diferente.

## 2. MODALIDAD ELEGIDA A PARTIR DEL CURSO 14/15: CILE 2

Para cumplir los requisitos de esta modalidad, añadimos 1 hora en lengua francesa en E. Primaria (Educación Plástica), con respecto al currículum que se viene desarrollando actualmente en el centro.

Nivel	Area/materia en Lengua Francesa	Nº horas	Curso a partir del cual se inicia esta distribución horaria	Previsión de grupos
1º E. INFANTIL	<b>Todas las áreas.</b> La colaboradora francesa interviene conjuntamente con la tutora distribuyéndose el horario a lo largo de la semana de manera que siempre hay una sesión de cada una de las áreas en la que la lengua vehicular es el francés	7,5	14/15 Es idéntica a la organización del Programa Bilingüe que ya se está desarrollando en el centro	3
2º E. INFANTIL	<b>Todas las áreas</b> (excepto Lengua Inglesa). La colaboradora francesa interviene conjuntamente con la tutora distribuyéndose el horario a lo largo de la semana de manera que siempre hay una sesión de cada una de las áreas en la que la lengua vehicular es el francés	7,5	14/15 Es idéntica a la organización del Programa Bilingüe que ya se está desarrollando en el centro	3
3º E. INFANTIL	<b>Todas las áreas</b> (excepto Lengua Inglesa). La colaboradora francesa interviene conjuntamente con la tutora distribuyéndose el horario a lo largo de la semana de manera que siempre hay una sesión de cada una de las áreas en la que la lengua vehicular es el francés	7,5	14/15 Es idéntica a la organización del Programa Bilingüe que ya se está desarrollando en el centro	3
1º E.PRIMARIA	LENGUA FRANCESA/ CONOCIMIENTO DEL MEDIO/E. PLÁSTICA	7	14/15 Ya se ha anticipado esta organización en el curso actual 13/14	3

2º E. PRIMARIA	LENGUA FRANCESA/ CONOCIMIENTO DEL MEDIO/E. PLÁSTICA	7	14/15	3
3º E. PRIMARIA	LENGUA FRANCESA/ CONOCIMIENTO DEL MEDIO/E. PLÁSTICA	7	15/16	3
4º E. PRIMARIA	LENGUA FRANCESA/ CONOCIMIENTO DEL MEDIO/E. PLÁSTICA	7	16/17	3
5º E. PRIMARIA	LENGUA FRANCESA/ CONOCIMIENTO DEL MEDIO/E. PLÁSTICA	7	17/18	3
6º E. PRIMARIA	LENGUA FRANCESA/ CONOCIMIENTO DEL MEDIO/E. PLÁSTICA	7	18/19	3
TOTAL GRUPOS BILINGÜES cuando el Programa alcance el nivel 6º de E. Primaria (en la actualidad, curso 2013/14, son <b>23</b> grupos bilingües)				27

### 3. ASPECTOS ORGANIZATIVOS DEL CENTRO

#### a. PREVISIÓN DE NÚMERO DE ALUMNOS PARTICIPANTES EN EL PROGRAMA BILINGÜE EN EL CURSO 2014/15

La previsión para el curso 2014/15 de alumnado participante en el programa bilingüe es de 600:

- 375 alumnos/as desarrollarían el Programa CILE 2 (Etapa de Educación Infantil y 1º ciclo de E. Primaria)
- 275 (3º, 4º y 5º de E. Primaria) continuarían con el Programa Bilingüe tal y como se está desarrollando hasta ahora (Lengua Francesa y Conocimiento del Medio).
- **En el curso 2014/15 el bilingüismo no alcanzaría a los 25 alumnos/as de 6º**, pero sí que el alumnado de este nivel culminaría el Programa Segunda Lengua Extranjera Francés.

## **b. ORGANIZACIÓN DEL EQUIPO DOCENTE**

### **I. CURSO ACTUAL (2013/14)**

PROFESORADO IMPLICADO PARA EL CURSO 2013/14 EN LA ASUNCIÓN DE LA ENSEÑANZA BILINGÜE

<b>Nombre</b>	<b>Nivel y áreas que imparte en francés</b>		<b>Situación administrativa</b>	<b>Titulación académica para la enseñanza del francés</b>
SANCHINI, Sylvia	1º E. Infantil		Colaboradora/interina	DAEFLE. Diplomatura de profesora de francés de la Alliance Française
TOUATI, Nabila	2º E. Infantil		Colaboradora/interina	Diplomada en Magisterio (francés). Grado superior EOI
RICHARD, Laurence	3º E. Infantil		Colaboradora/interina	Diplomada en Traducción Trilingüe: francés-español-inglés
COARASA CASAMAYOR, M <sup>a</sup> José	Lengua Francesa E.	2º, 3º, 4º E. Primaria	Colaboradora/interina	Diplomada en Magisterio (francés)
	E. Plástica	1º E. Primaria		
PALACÍN VICIOSO, Carmen	Lengua Francesa Conocimiento del M.	1º E. Primaria	Interina (titular en C.S.)	Diplomada en Magisterio (francés)
CALVO OLIVER, Esperanza	Lengua Francesa Conocimiento del M.	2º E. Primaria	Definitiva	Diplomada en Magisterio (francés)
MOLINA, Teresa	Lengua Francesa Conocimiento del M.	2º E. Primaria	Definitiva	Diplomada en Magisterio (francés)
PINA DEL RÍO, José Antonio	Lengua Francesa Conocimiento del M.	3º E. Primaria	Definitivo	Diplomado en Magisterio (francés) Grado Superior de la EOI
PINTADO LALUEZA, Ana	Lengua Francesa Conocimiento del M.	3º E. Primaria	Interina (titular en C.S.)	Diplomada en Magisterio (francés)
PAÚLES PALACÍN, Cristina	Lengua Francesa Conocimiento del M.	4º E. Primaria	Definitiva	Diplomada en Magisterio (francés)
MANTECA, Miguel	Lengua Francesa Conocimiento del M.	4º E. Primaria	Definitivo	Diplomado en Magisterio (francés)

### **II. PROFESORADO DEFINITIVO EN EL CENTRO, QUE ACTUALMENTE NO ESTÁ IMPLICADO DIRECTAMENTE EN LA IMPARTICIÓN DEL PROGRAMA DE BILINGÜISMO, PERO QUE CUMPLE LOS REQUISITOS PARA PODER HACERLO**

<b>Nombre</b>	<b>Titulación</b>	<b>Situación administrativa</b>
MUÑO GAY, Lucía	Especialidad Francés.	Definitiva
GASCÓN, Carmen	Especialidad Francés	Definitiva (Comisión de Servicios en otro colegio)

### III. PREVISIÓN DE JUBILACIONES PARA EL CURSO 2014/15

- No hay previsión de jubilaciones en el centro para el curso 2014/15. Sin embargo, la plantilla del centro cuenta con **tres profesoras que actualmente están en Comisión de Servicios**: D<sup>a</sup> Carmen Gascón, especialista de Francés y en C.S. como Directora del CEIP Vadorrey-Les Allées; D<sup>a</sup> Pilar Salaverría, especialista de E. Primaria y en C.S. como Directora del CEIP Josefa Amar y Borbón; y una tercera profesora especialista de E. Primaria y en C.S. en Educación Compensatoria en el IES Ítaca. En tanto estas personas no se incorporen al centro, las vacantes de las dos últimas pueden perfilarse con la especialidad de francés si el Programa Bilingüe lo requiriera, tal y como ya se ha hecho en el curso actual.
- Por otro lado, hay que tener en cuenta que, al ser un centro de reciente creación, todavía está **pendiente de completarse la plantilla orgánica** del mismo. Dado que las plazas de otros especialistas que nos corresponden como centro de tres vías, ya están cubiertas, la Administración podría perfilar las 2 plazas pendientes de creación con la especialidad de francés.

### IV. MEDIDAS UTILIZADAS PARA LA CORRECTA COORDINACIÓN ENTRE LOS PROFESORES

<b>CCP</b>	Persona coordinadora del Programa Bilingüe, participa como un miembro de pleno derecho. Organización establecida en el RRI
<b>Coordinación en los ciclos</b>	Presencia de profesorado del Programa en todos los ciclos
<b>Reuniones coordinación profesorado del P. Bilingüe</b>	Frecuencia semanal. Viernes 12:30 – 13:30
<b>Coordinación con la Biblioteca Escolar</b>	Mínimo, un profesor/a de francés en el grupo de Biblioteca
<b>Comisión Organización Semaine de la Francophonie</b>	Participa profesorado del P. Bilingüe y Equipo Directivo. Se coordina el programa definitivo en CCP.

### V. PROTOCOLO DE ACOGIDA A PROFESORES QUE VAN INTEGRÁNDOSE EN EL PROGRAMA BILINGÜE

Partimos de la realidad de que en el centro hay un grupo de profesorado ya consolidado y experimentado en el Programa Bilingüe, con una trayectoria de trabajo en equipo y una organización que facilita la incorporación de nuevo profesorado en el Programa. Cuando esto sucede, el protocolo de acogida y adscripción del nuevo profesorado consta de tres fases:

1. **ADSCRIPCIÓN DEL PROFESORADO.** La Jefatura de Estudios, valora el perfil de la persona (s) que se incorpora al centro y le propone la adscripción que considera más idónea entre las plazas a cubrir. Se trata siempre de llegar a un acuerdo entre ambas partes.

2. **INTEGRACIÓN EN LOS EQUIPOS DOCENTES:** las reuniones semanales de coordinación del profesorado del Programa constituyen el marco idóneo para la puesta en común de estrategias y metodologías del centro. En el caso de que el profesorado que se incorpora no esté habituado a los Proyectos de Trabajo y Equipos cooperativos u otro tipo de metodologías innovadoras que se desarrollan en el centro y/o se incorpore por primera vez a un Programa bilingüe, en estas sesiones de coordinación de equipos docentes encuentra el apoyo y asesoramiento necesario para integrarse en la dinámica del centro.

**CALENDARIO REUNIONES SEMANALES:**

Lunes: equipos de ciclos; y

Viernes: equipo especialistas de francés

**VI. PREVISIÓN DEL PLAN DE FORMACIÓN CONTINUA DEL PROFESORADO PARTICIPANTE EN EL CURSO 2013/14**

- Proyecto de Innovación Educativa “Informativos escolares” en el que participan de forma activa tres profesores del Programa Bilingüe (Teresa Molina, Esperanza Calvo y Miguel Manteca) pero abierto a la participación de todo el profesorado. El Proyecto incide en la expresión oral y la utilización de medios audiovisuales.
- Grupos de trabajo en los ciclos de E. Primaria para completar las PPDD de las áreas del currículo
- Dos profesoras del centro (D<sup>a</sup> Pilar García Segovia y D<sup>a</sup> Pilar García Molano) están inmersas en proceso de obtener la titulación B2 en Idioma Francés en la EOI y D. José Antonio Pina ha solicitado ser admitido en el nivel C1.

**c. RECURSOS GENERALES DEL CENTRO QUE ESTÁN GARANTIZANDO LA APLICACIÓN DEL PROYECTO BILINGÜE QUE TIENEN AUTORIZADO**

<b>RECURSOS HUMANOS</b>	Colaboradoras francesas y profesorado especialista
<b>RECURSOS ORGANIZATIVOS</b>	Adscripción profesorado, coordinación docente y calendario de actividades
<b>RECURSOS MATERIALES</b>	Biblioteca Escolar, equipamiento aulas
<b>OTROS RECURSOS</b>	1. Colaboración AMPA y familias en particular. Apoyan todas las propuesta de innovación que se les propone desde las aulas, con aportaciones económicas para adquisición de materiales.  2. Colaboración con el Institut Français de Zaragoza para la realización de actividades complementarias y otros. Se está estudiando la posibilidad de establecer un convenio para que el alumnado del centro pueda optar a la obtención del diploma de primer nivel de titulación oficial idioma francés DELF.

## 4. ASPECTOS CURRICULARES

### a. LÍNEAS METODOLÓGICAS Y PEDAGÓGICAS DE LOS PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN LOS QUE SE FUNDAMENTA LA APLICACIÓN DEL PROGRAMA DE BILINGÜISMO EN EL CENTRO

#### I. EN LA ETAPA DE INFANTIL

Se emplea una **metodología común para los tres niveles**. Concretamente se utilizan las siguientes estrategias: canciones, videos y cuentos, juegos, proyectos, uso de la PDI, elaboración de material, aprendizaje cooperativo, etc... La línea del centro es trabajar por proyectos, de manera que no se llevan textos de editoriales, lo que facilita el enfoque global del aprendizaje y también el traspaso de una lengua vehicular (español) o de otra (francés) en función de qué profesora dirija la clase. Se hace hincapié en usar las mismas rutinas en todos los grupos para reforzar el vocabulario básico: normas de la clase y del centro, reglas de cortesía, fecha (días de la semana y meses del año), tiempo, emociones, números y colores...

Desde que los niños empiezan el francés en 1º El se insiste en la comprensión y expresión oral y se introducen de manera progresiva la comprensión y expresión escrita. Estas 4 destrezas se desarrollan significativamente a lo largo de la etapa.

#### II. CONTINUIDAD EN PRIMARIA

- Se basa en la experiencia y vivencias del alumno. Los temas propuestos se centran en el mundo conocido por los alumnos. Las actividades que se realizan parten de contextos comunes para ellos y dando gran peso a los recursos no verbales: gestos, dibujos... mímica, dibujos, onomatopeyas... (lenguaje no verbal), estableciendo paralelismos que les descubran las semejanzas y diferencias entre las dos culturas y les permitan aproximarse a la nueva.
- Enfoque metodológico que facilite la adquisición de la competencia oral que les proporcione las herramientas necesarias para establecer una interacción fluida—en situaciones escolares, lúdicas, y acciones básicas cotidianas.
- Proporcionar las estrategias necesarias para la adquisición de la competencia lectora, aplicando la misma forma de trabajo que en lengua española, a partir de metodologías basadas en álbumes y textos de literatura infantil en francés.
- Uso de canciones y rimas. Este aspecto va a favorecer que los alumnos puedan ser capaces de aprender francés desde el principio.
- Trabajo a través de juegos para favorecer la expresión en francés. Se utilizan recursos multimedia con el mismo fin.
- Trabajo en grupos cooperativos.
- Desarrollo de proyectos interdisciplinares.

**b. EXPLICACIÓN DETALLADA DE LAS MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD ADOPTADAS EN EL CENTRO A LO LARGO DE LOS ÚLTIMOS AÑOS QUE PUEDAN SERVIR COMO EJEMPLOS DE BUENAS PRÁCTICAS A APLICAR EN OTROS CENTROS ESCOLARES**

<b>Alumnado ACNEE</b>	Seleccionar los contenidos mínimos para cada alumno (ACI)
<b>Alumnado TEA (y otros)</b>	Se incorpora a la ACI el apoyo visual o pictogramas que se consideran necesarios
<b>Alumnado que precisa de apoyo</b>	Materiales de refuerzo y ampliación en lengua francesa o con apoyo de otras lenguas, castellana, inglesa: <i>imagiers.net, Dora l'exploratrice, the Hubs...</i>
<b>Otro alumnado: incorporación de centros no bilingües, dificultades de aprendizaje ...</b>	-Apoyo individualizado -En áreas no específicamente lingüísticas, si se considera procedente, <b>se evalúan los contenidos en la lengua materna</b> a través de instrumentos de evaluación orales y escritos para favorecer la promoción
<b>Para todos</b>	<b>Material visual de apoyo expuesto en la clase</b> mientras se está trabajando la unidad didáctica y/o proyecto de trabajo
	Metodología de equipos cooperativos, favoreciendo el <b>aprendizaje entre iguales</b> . De esta manera se facilita que los mismos compañeros de grupo se apoyen entre sí con modelos, traducciones y procesos de autocorrección y reflexión sobre el aprendizaje.

**c. RELACIÓN CON OTRAS ÁREAS, PLANES Y PROYECTOS**

**I. E. INFANTIL. LOS CUENTOS INFANTILES, EL CENTRO DE LAS TAREAS**

La contextualización de los aprendizajes tiene dos ejes:

- Los proyectos de trabajo que parten de otras áreas y se desarrollan en lengua castellana o en francés, dependiendo de cuál es la lengua vehicular en los distintos momentos de la jornada escolar, y
- nuestra selección de Literatura Infantil. El aprendizaje lecto-escritor parte del trabajo de los cuentos: escucho, hablo, leo y escribo. Esta metodología es común con la de Lengua Castellana.

**II. E. PRIMARIA**

- **PROCESOS GLOBALIZADOS DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE.** En todo momento se globaliza la enseñanza y se trabajan igual las diferentes áreas curriculares. Todo está



interrelacionado en el desarrollo de proyectos, **y la lengua española, la francesa y la inglesa sirven de vehículo de estos aprendizajes.**

➤ **LAS DISCIPLINAS NO LINGÜÍSTICAS: CONOCIMIENTO DEL MEDIO Y PLÁSTICA**

En el área de CONOCIMIENTO DEL MEDIO (Découverte) se trabaja con la misma metodología, pero debemos añadir que se prioriza el aprendizaje por descubrimiento, experimentación y observación. De esta área parten los proyectos más experimentales y que implican en gran medida elaboraciones del área de plástica. Observar, hacer registros de las observaciones y reproducir en modelos de dos o tres dimensiones la realidad que nos rodea: Tablas, carteles, mapas, planos y modelos o maquetas

La Educación Plástica forma parte del área de EDUCACIÓN ARTÍSTICA y se programa y evalúa conjuntamente con la Música, haciéndose también proyectos conjuntos.

**III. PROYECTOS INTERDISCIPLINARES DEL PASADO CURSO (12/13):**

➤ **ETAPA DE E. INFANTIL**

En 1º El se trabajaron los proyectos de Los 3 cerditos, Caperucita roja, el gallo, los caballos, los toros, los elefantes, los gatos, el fútbol, los animales de la granja, los animales salvajes...

En 2º El se trabajaron los caracoles, la Luna, los dinosaurios, Francia (monumentos, gastronomía y personajes)...

En 3º El se trabajaron los hábitos saludables (uso del agua y alimentación sana), el caballo, los dinosaurios, los planetas, Hansel y Gretel ...

➤ **ETAPA DE E. PRIMARIA, GRUPOS BILINGÜES**

<b>PRIMER CURSO</b>	<b>SEGUNDO CURSO</b>	<b>TERCER CURSO</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>La familia: árbol genealógico</i></li> <li>2. <i>Murales de animales:</i></li> <li>3. <i>Álbum de peces</i></li> <li>4. <i>Álbum de pájaros</i></li> <li>5. <i>Elaboración de un acuario</i></li> <li>6. <i>Germinar, plantar y sembrar</i></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>El esqueleto</i></li> <li>2. <i>El origen de los alimentos</i></li> <li>3. <i>Los libros de los animales</i></li> <li>4. <i>Los paisajes</i></li> <li>5. <i>Construcción de una máquina simple</i></li> <li>6. <i>Les métiers</i></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>El universo</i></li> <li>2. <i>Los paisajes, a través del proyecto de francofonía centrado en este curso en Senegal</i></li> <li>3. <i>La línea del tiempo</i></li> </ol>

## IV. PLANES Y PROYECTOS

En coherencia con el objetivo general 1, ***hacer visible la lengua francesa en el centro***, el Programa bilingüe va más allá de las aulas y la actividad docente directa. Y se manifiesta también en:

- Carteles y rótulos del centro
- Documentos comunicativos de cualquier índole, formato papel y digital
- **Actividades complementarias: *Semaine de la Francophonie***. Su objetivo es la difusión de la cultura francófona entre la comunidad escolar. Desde el curso 2010/11, el Seminario de Bilingüismo viene proponiendo un país de la comunidad de la Francofonía para que los alumnos investiguen sobre cultura, geografía, historia ...Hasta ahora se han celebrado tres muestras que se han dedicado a **Tahití, Quebec y Senegal**.
- **Actividades extraescolares:** Cuenta-cuentos en Francés, Teatro en francés, Estancias en Francia (en el curso 12/13 un grupo de 3º de E. Primaria visitó Le Château Fort de Lourdes y la ciudad de Toulouse)...
- **Coordinación con instituciones:** Institut Français de Zaragoza (participación en actividades, concursos ...)

### d. EVALUACIÓN DEL ALUMNADO

#### I. PROCEDIMIENTOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE DE LOS ALUMNOS/AS

Entendemos la evaluación como parte esencial del proceso de enseñanza –aprendizaje de los alumnos/as cuya función es detectar los progresos y dificultades, y encontrar las formas de intervención ajustadas las necesidades concretas de cada alumno. La evaluación será continua y se organizará en torno a diferentes fases e instrumentos:

FASES		INSTRUMENTOS	
Evaluación inicial	Para conocer el punto de partida	Observación directa y sistemática	seguimiento de los trabajos realizados
			participación en las actividades
			conversaciones con los alumnos
			Registro de datos
Evaluación formativa	Para conocer el nivel alcanzado al término de cada unidad evaluable	Ejecución de trabajos individuales y de grupos	-producciones de los niños/as -pruebas individualizadas: en los niveles inferiores, prioritariamente orales. A partir del 2º ciclo de Primaria cobran peso las pruebas escritas.
Evaluación final		Ejercicios de evaluación	-ejercicios de evaluación final de curso
			-ejercicios de evaluación final de ciclo
			-ejercicios de evaluación de mínimos para superar el ciclo

## II. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Valoraremos especialmente el trabajo diario realizado en clase mediante la observación directa. Las calificaciones ponderarán tres criterios:

C1- Trabajos escolares del alumno

C2- Actitud y participación en el área.

C3- Pruebas específicas orales y escritas.

El porcentaje de ponderación de cada ítem en la calificación de alumno varía a lo largo del itinerario escolar, incrementando el peso del tercer criterio en los niveles superiores.

## 5. ESTRATEGIAS QUE EL CENTRO UTILIZA PARA INFORMAR A LAS FAMILIAS

PRESENCIA DE LA CULTURA FRANCÓFONA	La cultura francófona en general y francesa en particular está presente en el día a día de nuestra escuela, los alumnos <u>y sus familias</u> la van descubriendo a través de talleres en los que participan activamente (talleres de cocina, por ejemplo). El currículo incluye un programa de <b>fiestas tradicionales</b> y actividades relacionadas con la cultura francesa que están incluidas en la PGA de nuestro colegio porque <b>el aprendizaje del idioma debe ser inherente al de la cultura que lo rodea</b>	<i>Noël (25 de diciembre)</i> <i>Galette des Rois / Épiphanie ( 6 de enero)</i> <i>Chandeleur (2 de febrero)</i> <i>Mardi Gras / Carnaval (justo antes del miércoles de ceniza)</i> <i>Pâques / chasse aux œufs (lunes de Pascua)</i> <i>Poisson d'avril (1 de abril)</i> <i>Fête du muguet (1 de mayo)</i> <i>Fête de la musique (21 de junio, primer día del verano)</i>
DIVULGACIÓN FRANCOFONÍA	Conocimiento de la presencia del idioma francés en el mundo y las culturas de los países que conforman el mapa de la Francofonía	<b>Semaine de la Francophonie</b>
CALIFICACIONES DEL ALUMNO/A	<b>Anexo al boletín GIR</b> las familias reciben una hoja informativa que desglosa información sobre las habilidades lingüísticas de los alumnos en las áreas implicadas en el bilingüismo	
INFORMAR SOBRE LA IMPORTANCIA DEL APRENDIZAJE DEL IDIOMA FRANCÉS	Reforzar el mensaje de la influencia positiva de una enseñanza bilingüe para el aprendizaje de una tercera o sucesivas lenguas. Hacer visible el valor añadido del idioma francés en la formación de nuestros alumnos.	Campañas de información a las familias y a la sociedad en general en colaboración con otros colegios bilingües de francés en la ciudad de Zaragoza, con el Instituto Francés de Zaragoza y otras instituciones.

## 6. PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN Y REVISIÓN DEL PROYECTO BILINGÜE

El centro lleva desarrollando el Programa Bilingüe desde el curso 2007/08, a lo largo de este período se han ido evaluando los diferentes aspectos e introduciendo modificaciones de mejora a la vez que diseñando la implantación del Programa conforme iban subiendo de las etapas de E. Infantil a E. Primaria y niveles en esta última. Este proceso se ha ido reflejando en las sucesivas Memorias de cada curso escolar. Los procedimientos de evaluación y revisión del Proyecto son:

ACCIONES	AGENTES	ÓRGANO	TEMPORALIZACIÓN
Revisión del grado de consecución de los objetivos, de los recursos disponibles,	Profesorado	Equipos docentes y CCP	Trimestral
Revisión de la adecuación de la organización	Coordinador/a P. Bilingüe y Jefatura de Estudios	Equipo Directivo	Principio y final de curso. Modificaciones puntuales si se valora su necesidad
Modificaciones y Planes de Mejora curriculares	Equipos Docentes	Claustro de Profesores/as	Continuada
Valoración impacto en la comunidad escolar a través de variados instrumentos: reuniones, cuestionarios ....	Alumnado, familias...	Equipo Directivo y Consejo Escolar	Anual
Evaluaciones externas	Por determinar	Administración educativa	Por determinar

Diligencia por la que se hace constar que este Proyecto Bilingüe fue aprobado en sesión de Claustro de Profesores de fecha 3/10/13 y aprobado por el Consejo Escolar del centro en sesión ordinaria de fecha 28/10/13

Fdo. Pilar Ciudad Lacambra, presidenta del Consejo Escolar



